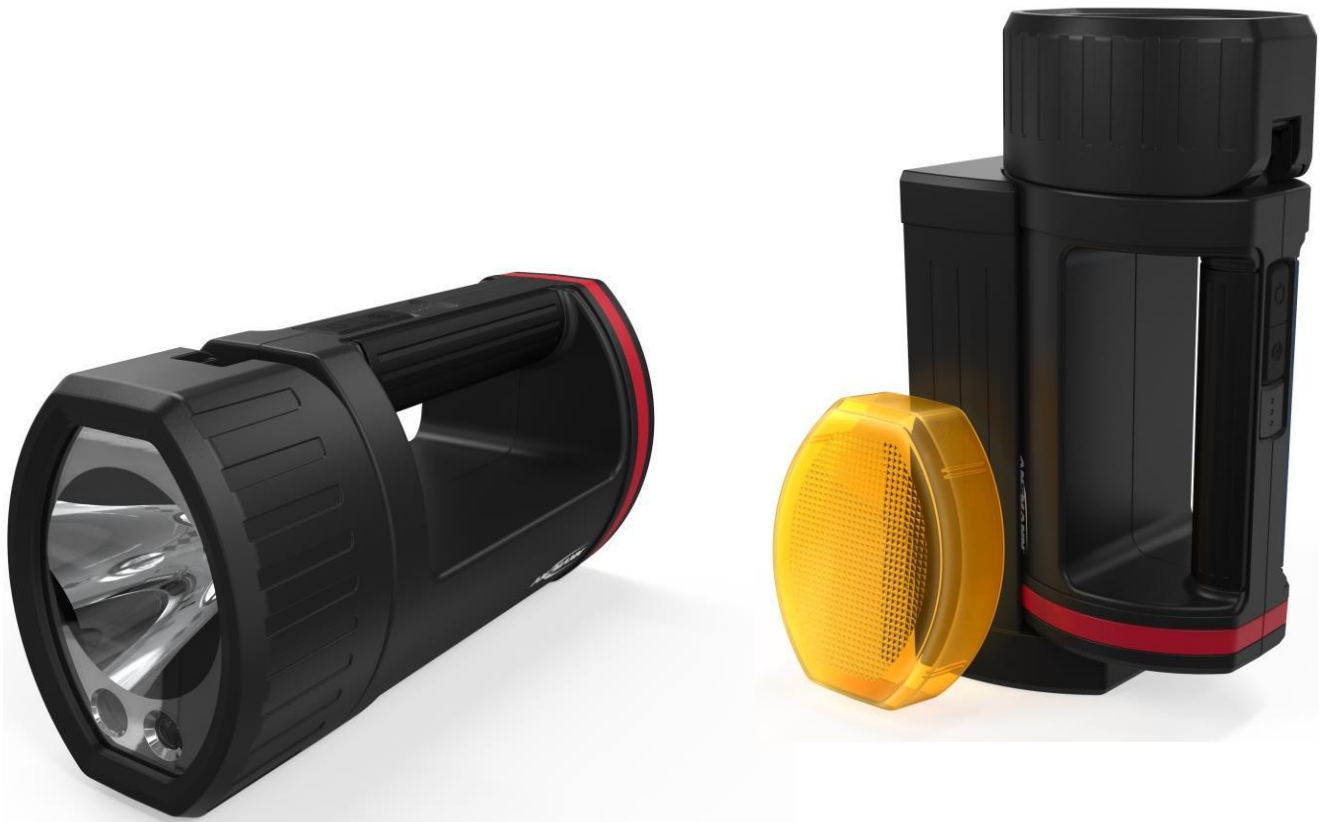


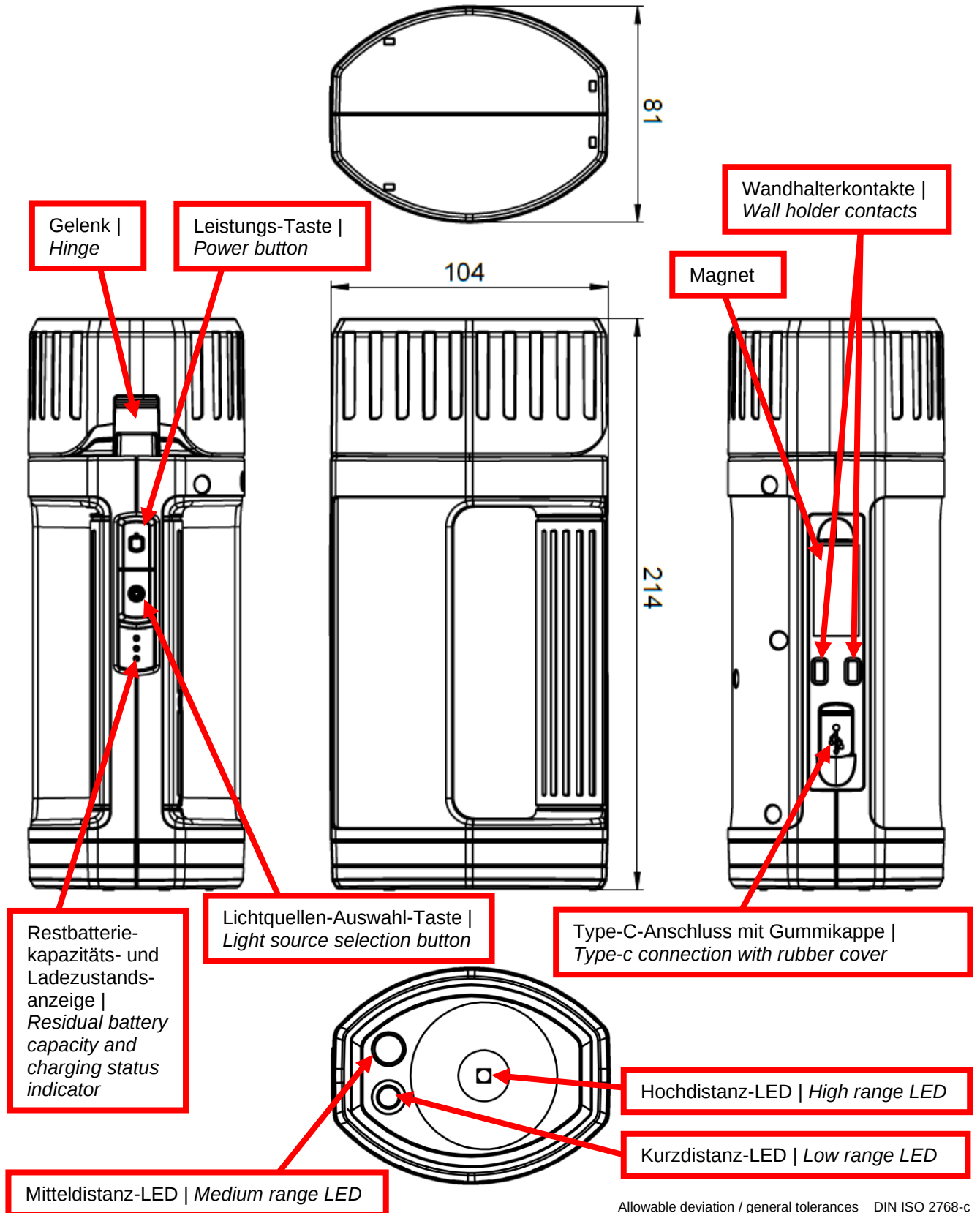


Produktname | *Product name*: Handscheinwerfer HS20Rpro | Spotlight HS20Rpro
 Artikelnummer | *Part Number*: 1600-0223
 Anfragenummer | *Inquiry Number*: AN201661
 Ersteller / Datum | *Creator / Date*: DC / 08.02.2019

Version	Änderung / Change	Datum / Date	Name
V0	Update Type-C	21.03.2025	MS
V0	IK07 added	08.12.2020	DC
V0	Max. LED power at blinking added	21.08.2019	DC
V0	---	25.04.2019	DC

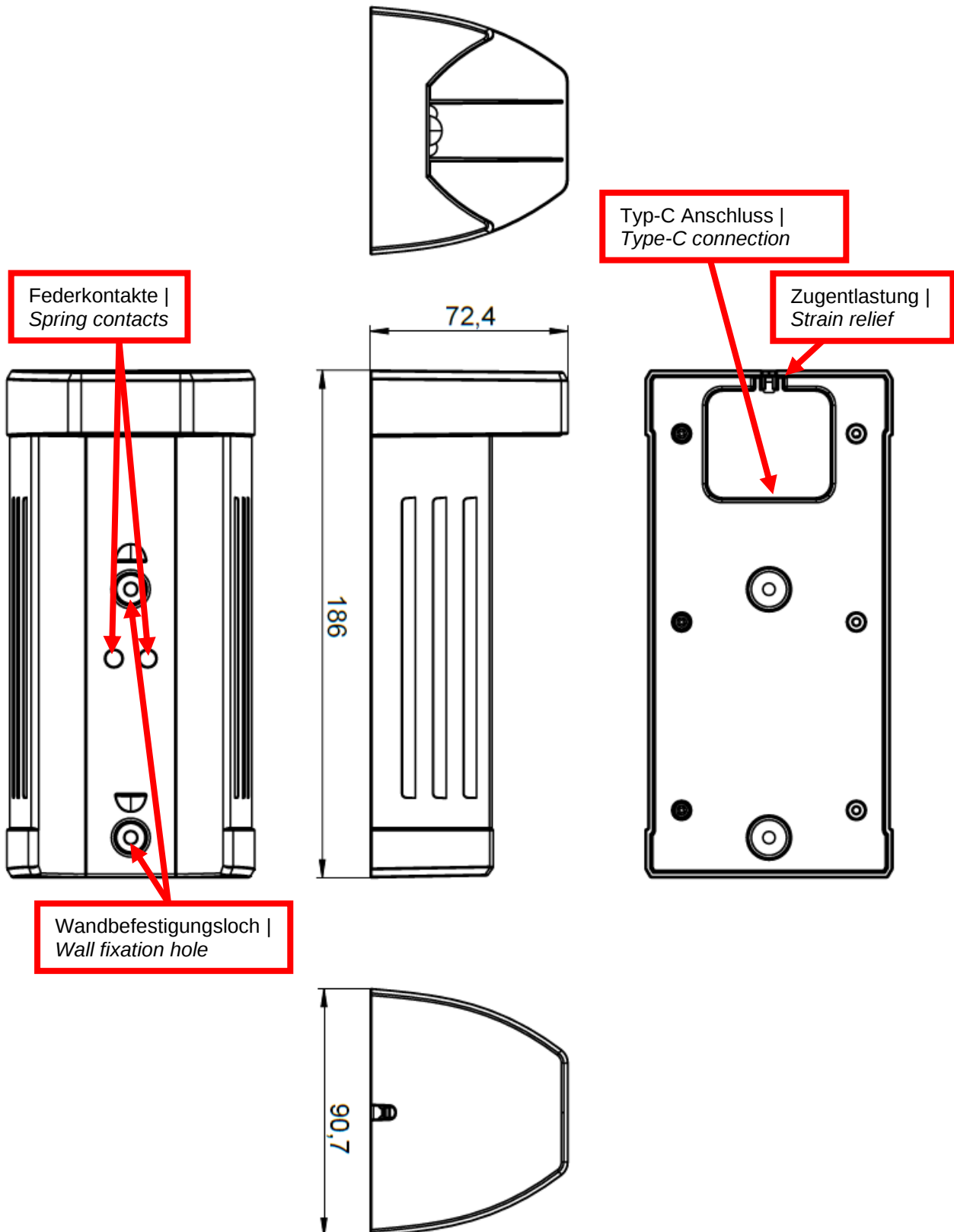
Template name: ANSMANN xxxx-xxxx_0DA, Template version: V25

Zeichnung der Leuchte / Drawing of the light



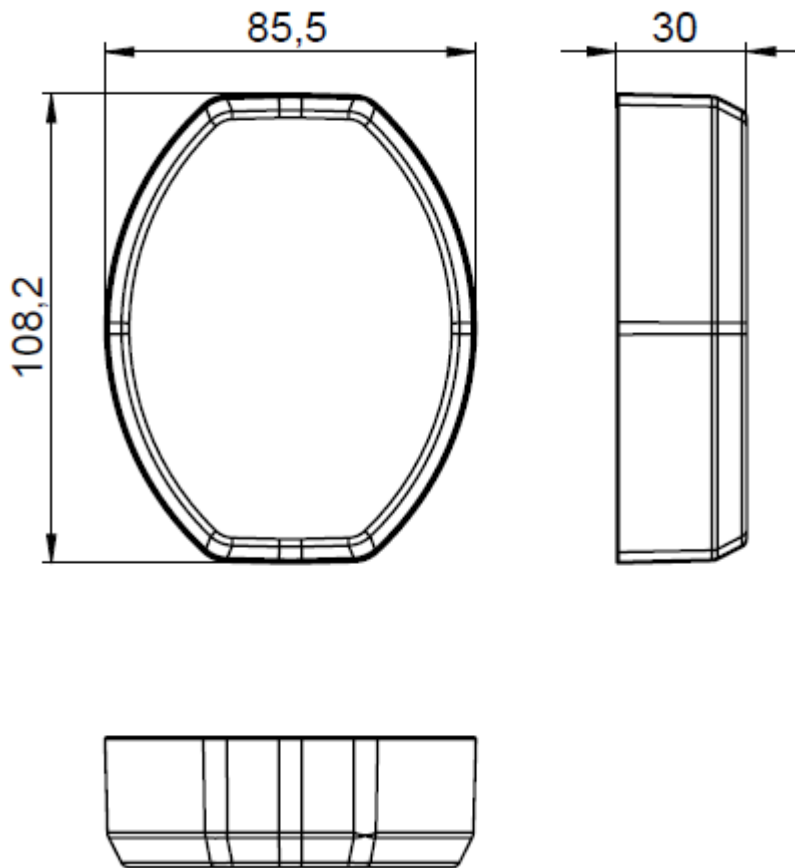
Allowable deviation / general tolerances DIN ISO 2768-c

Zeichnung des Wandhalters / Drawing of the wall holder



Allowable deviation / general tolerances DIN ISO 2768-c

Zeichnung des Farbfilters / Drawing of the color filter



Allowable deviation / general tolerances DIN ISO 2768-c

Technische Daten der Leuchte / Technical data of the light:



Kurz- distanz- LED:	Leucht- mittel:	5 W Cree® LED				Low range LED:	LED illuminant:	5 W Cree® LED			
	Optisches System:	Linse (Weitwinkel-Ausleuchtung)					Optical system:	Lens (wide angle illumination)			
Mittel- distanz- LED:	Leucht- mittel:	5 W Cree® LED				Medium range LED:	LED illuminant:	5 W Cree® LED			
	Optisches System:	Reflektor-Linse (Größerer Punktfokus)					Optical system:	Reflector lens (Bigger point focus)			
Hoch- distanz- LED:	Leucht- mittel:	10 W Cree® LED				High range LED:	LED illuminant:	10 W Cree® LED			
	Optisches System:	Reflektor (Kleinerer Punktfokus)					Optical system:	Reflector (Smaller point focus)			
Funktionen der Leistungs-Taste:		I. Einmaliger kurzer Tastendruck: 1. An (max. Leistung) 2. Aus II. Doppelklick: Warnblink-Modus III. Langer Tastendruck: 1. Sanft-Start- Dimmen (Lampe ist zuvor aus) 2. Dimmen (Lampe ist zuvor an)				Functions of the power button:		I. Single short button press: 1. On (max. power) 2. Off II. Double click: Warn blink mode III. Long button press: 1. Soft-Start- Dimming (Lamp turned off before) 2. Dimming (Lamp turned on before)			
Funktionen der Lichtquellen-Auswahl- Taste:		1. Kurzdistanz-LED 2. Mitteldistanz-LED 3. Hochdistanz-LED 4. Alle LEDs gleichzeitig				Functions of the light source selection button:		1. Low range LED 2. Medium range LED 3. High range LED 4. All LEDs at the same time			
LED Leuchtmittel:		Alle LEDs:	Hoch- d.- LED:	Mittel- d.- LED:	Kurz- d.- LED:	LED illuminant:		All LEDs:	High r. LED:	Medium r. LED:	Low r. LED:
Lichtstrom bei max. LED Leistung: [Lumen] (ca.)		1700 lm	950 lm	450 lm	360 lm	Luminous flux (light output) at the max. LED power: [Lumen] (approx.)		1700 lm	950 lm	450 lm	360 lm
Leuchtdauer bei max. LED Leistung: (ca.)		7 h	7 h 15 min	10 h	10 h	Run time at the max. LED power: (approx.)		7 h	7 h 15 min	10 h	10 h
Leuchtweite bei max. LED Leistung: (ca.)		470 m	470 m	100 m	29 m	Beam distance at the max. LED power: (approx.)		470 m	470 m	100 m	29 m
Maximale Beleuchtungsstärke bei max. LED Leistung: [Lux] (ca.) (Abstand: 1 m)		55140 lx	55140 lx	2500 lx	205 lx	Peak beam illuminance at the max. LED power: [Lux] (approx.) (Distance: 1 m)		55140 lx	55140 lx	2500 lx	205 lx
Leuchtdauer bei min. (ca. 8 %) LED Leistung: (ca.)		43 h	70 h	119 h	119 h	Run time at the min. (approx. 8 %) LED power: (approx.)		43 h	70 h	119 h	119 h

Datenblatt | data sheet: Handscheinwerfer HS20Rpro | Spotlight HS20Rpro (1600-0223)

Leuchtdauer im Warnblink-Modus (max. LED Leistung ca. 10 %): (ca.)	210 h	325 h	496 h	496 h	Run time at the warn blink mode (max. LED power approx. 10 %): (approx.)	210 h	325 h	496 h	496 h
Risikogruppe bei max. LED Leistung: (EN 62471)	2				Risk group at the max. LED power: (EN 62471)	2			
Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen:	10 cm				Minimum distance from lighted objects:	10 cm			
Akkupack:	2x Li-ion 3.7 V 5200 mAh mit Sicherheitselektronik (integriert)				Rechargeable battery pack:	2x Li-ion 3.7 V 5200 mAh with safety board (integrated)			
Weitere Merkmale:	- 90° drehbares Gelenk - 1 Magnet auf der Unterseite - Ladbar mittels Wandhalterkontakte oder USB-Typ C Buchse				Further characteristics:	- 90° turn able hinge - 1 magnet on the bottom side - Chargeable with wall holder contacts or USB-type C socket			
Tiefentladeschutz:	Ja				Deep discharge protection:	Yes			
Schutzart:	IP20				Ingress Protection Marking:	IP20			
Schutzklasse:	III				Protection class:	III			
Stoßfestigkeitsgrad:	IK07				Degree of protection against mechanical impacts:	IK07			
Gehäusematerial:	Kunststoff und Aluminium				Housing material:	Plastic and aluminium			
Betriebstemperatur (Gilt nur für den Akku-Lichtbetrieb):	-10 °C...25 °C				Operating temperature: (Only applies for the battery light operation)	-10 °C...25 °C			
Approbationen:	CE				Approvals:	CE			
Gewicht:	755 g (Lampe mit Akku) 2x 100 g (Akku)				Weight:	755 g (lamp with battery pack) 2x 100 g (battery pack)			
Restbatteriekapazitäts-anzeige:	Anzeige-LED-Anzahl: 3 grüne LEDs				Residual battery capacity indicator:	Indication LED number: 3 green LEDs			
	Die Anzahl der leuchtenden Anzeige-LEDs zeigt die Restbatteriekapazität an.					The number of lighting indication LEDs indicates the residual battery capacity.			
Warnung vor niedriger Akkukapazität:	Stufe 1: Eine Restbatterie-Kapazitätsanzeige-LED blinkt.				Low battery capacity warning:	Step 1: One residual battery capacity indication LED blinks.			
	Stufe 2: Die Warnung beginnt ca. 2 Minuten vor dem Ausschalten. Es wird gewarnt durch dreimaliges Ausschalten des Leuchtmittels in schneller Folge. Dies wird alle 15 s wiederholt.					Step 2: The warning begins approx. 2 minutes before turning off. It is warned by turning off the illuminant 3 times in rapid succession. This is repeated every 15 s.			
Eingangsbuchse:	Typ-C Anschluss mit Gummikappe				Input Socket:	Type-C connection with rubber cover			

Datenblatt | data sheet: Handscheinwerfer HS20Rpro | Spotlight HS20Rpro (1600-0223)

Eingangskontakte:	2 (für das Laden im Wandhalter)	Input contacts:	2 (for charging in the wall holder)
Eingangsspannung:	5 V DC (4,75 V - 5,25 V)	Input voltage:	5 V DC (4.75 V - 5.25 V)
Eingangsstrom:	1500 mA	Input current:	1500 mA
Ladeverfahren:	CCCV	Charging method:	CCCV
Ladezeit:	ca. 9 Stunden	Charging time:	approx. 9 hours
Ladetemperatur: (Gilt für Laden)	0 °C ... 25 °C	Charging temperature: (Applies for charging)	0 °C ... 25 °C
Ladeumgebungs- bedingungen:	Nur in geschlossenen Räumen laden.	Ambient conditions during charging:	Only charge in closed rooms.
Ladezustandsanzeige:	Anzeige-LED-Anzahl: 3 grüne LEDs	Charging status indicator:	Indication LED number: 3 green LEDs
	Vollgeladen: Alle Anzeige-LEDs leuchten		Fully charged: All indication LEDs light
	Laden: Anzeige-LEDs blinken		Charging: Indication LEDs blink
	Die Anzahl der blinkenden Anzeige-LEDs zeigt den Ladestand an.		The number of blinking indication LEDs indicate the charging status.
Übertemperatur- verhinderungs-Funktion:	Um eine zu hohe Erwärmung des Kühlkörpers und der LEDs zu verhindern, wird die LED Leistung automatisch in Abhängigkeit der LED Leistung und Betriebszeit reduziert.	Over temperature prevention function:	To prevent a too high warming of the heat sink and the LEDs, the LED power is automatically reduced depending on the LED power and run time.
Netzausfallelektronik:	Ja	Mains failure electronic:	Yes
Verwendungszweck:	Handleuchte	Intended purpose:	hand light
Verwendungs- einschränkung:	- Nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. - Nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.	Restriction of use:	- Not intended for use in other applications. - Not suitable for household room illumination.

Technische Daten des Wandhalters / Technical data of the wall holder:


DC Eingangsbuchse:	Typ-C Buchse	DC input socket:	Type-C socket
Elektronik:	Keine (dient nur zur elektrischen Kontaktierung der Leuchte)	Electronic:	None (serves only for the electrical connection of the light)
Ausgangsverbindung:	Zwei Federkontakte	Output connection:	Two spring contacts
Schutzart:	IP20	Ingress Protection Marking:	IP20
Schutzklasse:	III	Protection class:	III
Gehäusematerial:	Kunststoff	Housing material:	Plastic
Gehäusotyp:	Tischhalte- und Wandhaltegehäuse	Housing type:	Desktop holder and wall holder case
Approbationen:	CE	Approvals:	CE

Gewicht:	169 g	Weight:	169 g
----------	-------	---------	-------

Technische Daten des Typ-C Kabels / Technical data of the type-c cable:


Eingangsstecker:	USB Typ-C	Input plug:	USB type-C
Ausgangsstecker:	USB Typ-C	Output plug:	USB type-C
Länge:	150 cm ± 10 cm	Length:	150 cm ± 10 cm
Farbe:	Schwarz	Colour:	Black

Technische Daten des Farbfilters / Technical data of the color filter:


Optisches Verhalten:	Streut das Licht der Leuchte diffus	Optical behaviour:	Disperses the light of the lamp diffuse
Farbe:	Orange	Colour:	Orange
Gehäusematerial:	Kunststoff	Housing material:	Plastic

Allgemeine technische Daten / Common technical data:


Lagertemperatur:	-10 °C...30 °C (≤1 Jahr)	Storage temperature:	-10 °C...30 °C (≤1 year)
	-10 °C...45 °C (≤3 Monate)		-10 °C...45 °C (≤3 months)
	-10 °C...60 °C (≤1 Monat)		-10 °C...60 °C (≤1 month)
Lieferumfang:	- Leuchte - Wandhalter - Typ-C Kabel - Farbfilter - 2x Schrauben - 2x Dübel - Mehrsprachige Bedienungsanleitung	Shipment:	- Luminary - Wall holder - Type-C cable - Colour filter - 2x Screws - 2x Screw dowel - Multilingual operating instruction
Verpackung:	Farbige Faltschachtel	Package:	Coloured folding box